

# EL ORIGEN DEL VASCUENCE, EUSKERA, EUSKARA, BATUA

Por Manuel Mateos, Estudios en Antropología

Hasta hace pocos años se desconocía la relación entre el idioma vascuence y el resto de los idiomas del mundo. Por suponer que era único en el mundo se desarrollaron teorías sobre un posible origen alienígena o procedente de la mítica desaparecida Atlántida.

El primero que lo relacionó con otro idioma fue el profesor Jan Braun de Estudios Orientales de la Universidad de Varsovia, Polonia, quien publicó un estudio comparativo entre las lenguas vasca y una caucásica, en el que sostiene que los vascos unos 3000 años antes de Jesucristo se establecieron en el Golfo de Vizcaya, después de haber atravesado Anatolia, la península balcánica, los Alpes, los ríos Ródano y Loira y los Pirineos (*“Los Celtas Vetones en las Tierras de Ávila”* por Angel Sánchez de la Cruz). No hay datos históricos que justifiquen que tal teoría es válida.

El historiador Jorge Alonso García se interesó por la influencia de los Tartesos del Sur de España y trató de ver si había datos de ellos en Marruecos. Sabía vascuence y se quedó maravillado al darse cuenta de que entendía gran parte del idioma de los bereberes actuales, según explicó en una conferencia en el Ateneo de Madrid. Ha hallado que **“Euskadi todavía habla íbero”** y expresa que **“La teoría sobre el origen caucásico de los vascos es absurda: es imposible que una comunidad se desplace desde allí (el Cáucaso) por toda Europa sin dejar huella como si viajara, sin parar, por una autopista”** (En “Tiempo”, 3 de Marzo de 1997, donde muestra palabras comunes entre el vascuence y el berebere, como un ejemplo entre miles).

El vascuence, el íbero (iber) y el berebere (berber, ¿iberber?) de Marruecos y Argelia ... hasta Egipto eran originalmente el mismo idioma. Estos tres idiomas tienen miles de palabras comunes, que se conservan después de no haber tenido contactos

entre ellos desde hace miles de años. Del antiguo Iber, Ber-Ber, Berber o Berebere, de Berberia vienen las palabras Iber, íbero e Iberia. Parece ser que originalmente se denominaban solamente Iber, pero los púnicos (cartagineses) los llamaron Iber-Ber o Ber-Ber, o bere-bere, porque tartamudeaban, según ha hallado el citado autor Angel Sánchez de la Cruz. Muchos topónimos geográficos del sur de España tienen una raíz iber-berber más bien que vascuence. Los topónimos de los Guanches que se conservan en Canarias son bereberes. La palabra Castilla parece que procede de “Castilia” una región del Magreb. El Magreb es la parte oriental de África, donde se encuentra Berberia en las montañas que hay en el Norte de Marruecos y Argelia. La palabra Magreb significa Occidente en árabe.

En el siglo V aC había un reino en el Cáucaso que se llamaba IBERIA, según refieren autores romanos.

El idioma íbero-iberber-berber-berebere se ha conservado en las Zonas Vascas de España y Francia debido a su accidentada orografía que dificultaba los contactos, por ejemplo con los romanos y su idioma latino. ¿Por qué se establecieron los antepasados de los vascos en las montañas? Una explicación la da detalladamente Youssef Benhaddou de radio Alhucemas.

El idioma “berber” se hablaba en lo que hoy es el Sáhara (Sajará en árabe) cuando hace 10.000 años era un vergel. Su paulatino cambio en desierto hizo que sus gentes emigraran y así lo hicieron por el Oeste hasta la Península Iber (Ibérica) y Canarias, por el Este hacia Egipto, Sumeria (Mesopotamia – Irac), Hititas y el Cáucaso, zona esta última también montañosa como la Vasca donde se ha conservado el idioma berebere hasta nuestros días, o sea donde se hablan idiomas parecidos al vascuence.

El vascuence fue siempre una lengua hablada no escrita hasta el Siglo XVIII, según Alfonso Ussía,

que es de San Sebastián, (“La Razón”, 17-9-2004), quien cita que existen siete dialectos: vizcaíno, guipuzcoano, alavés, roncalés, bajonavarro, suletino y laburtano; aunque parece que sean ocho (“The Basques”, National Geographic, Noviembre 1995). En una publicación reciente se analiza el uso del berebere en la actualidad en la región del Alto Atlas de Marruecos, donde hablan uno de los tres dialectos: el “Tamazight” (“Among the Berbers”, National Geographic, Enero 2005). Es curioso que los íberos tuvieran escritura y que el idioma íbero “que quedó” en el País de los Vascos actuales perdiera su escritura. También da que pensar que no tomaran el alfabeto latino para escribir su idioma. Y ¿por qué han sido reacios a tener universidades?, los que querían estudiar iban a Salamanca.

Hace unos 40 años coincidí con un monje vasco a quien llevé de pasajero de Madrid a Barcelona. Me dijo que el vascuence (así lo llamó el monje) era una lengua que apenas tenía vocablos para expresar conceptos abstractos. Por ello estaban en su Monasterio “fabricando” una lengua vascuence evolucionada, más conceptual, lo que después se ha convertido en lo que se llama el “batúa”, que no convence a todos, aunque lo llamen euskera o euskara siguiendo a Sabino Arana, creador del nacionalismo vasco.

En mi juventud, hace más de 55 años, tuve que trabajar en Palma de Mallorca; me llamó sobremana la atención que el Conserje del Hotel donde residía me dijera que, como vasco, se había entendido con los chinos cuando vivió en China. Entonces estaba poco desarrollada la lingüística, pero hoy se sabe que el Chino, Sumerio, Berber, Caucásico, Vasco-Ibero y Ket (éste de una minúscula parte de Siberia, de lenguas yeniseis) pertenecen a una “familia de lenguas” que se denomina “Na Dené”, o NaDené, con palabras y sintaxis parecidas (Ver: “Caucásicos, Turcos, Mesopotámicos y Vascos”, por A. Arnáiz Villena y J. Alonso García, Editorial Complutense, Madrid, entre otros libros del mismo autor).

El idioma de las mujeres-jirafa, de Birmania (Myanmar) tiene ciertas similitudes con el vascuence. Ver en Internet “La mujer jirafa que entiende el vasco” por María el Carmen Rodríguez en “Crónica.” de El Mundo, Dic. del 2008. Tal idioma es de origen chino-tibetano, de la familia de lenguas NaDené.

En Estados Unidos existen lenguas emparentadas con el vascuence (o sea de la misma “familia” lingüística Na Dené) como los varios dialectos Apache y Navajó (ellos no se denominan Navajó ni Navajo, sino Diné).

En mi investigación tuve relación con Alasca. Ver “Estabilización de tierras de Alaska con aditivos inorgánicos”, por Manuel Mateos y Donald T. Davidson, publicado en la Revista de Obras Públicas. En Alasca y Territorio del Noroeste de Canadá tenemos la tribu Chipewyan y al menos otras 30 pequeñas tribus que pertenecen también a la mencionada familia Na Dené, muy antiguas lenguas emparentadas con el vascuence; Dené en Atapascan (o Atabascan), tribu de Canadá, significa hombre, humanidad. (Ver: “Indios de Norteamérica”, Editorial Könemann, Colonia, Alemania, 2000). Es posible que a medida que avancen los estudios lingüísticos encontremos otros idiomas de la familia Na Dené en el Continente Suramericano. La palabra **“Dena” también tiene un significado parecido en vascuence pues significa algo así como ‘conjunto’.**

*En historia nos enseñaron que los íberos se quedaron en el sur de la Península, pero dado que su idioma existe en las Regiones Vascas, los íberos, o los bereberes, estuvieron también en el Norte de España y Sur de Francia. **Pero los vascos parece que son los bereberes desertores del ejército de Aníbal.** Vemos que la lingüística está destruyendo algunos mitos como que el vascuence era un idioma único y la lengua más antigua del Planeta, pues deriva del berebere que es actual y por lo tanto más viejo y actualmente lo hablan en España los miles de inmigrantes bereberes, idioma que se suele llamar Tamazight. Entonces los vascos no son los primeros y antiguos pobladores de España como les hacen creer.*

**PS: Los últimos hallazgos es que son los 20.000 guerreros de Aníbal que desertaron al comunicarse que iban a invadir Roma, o sea de hace 2.300 años. Se refugiaron en las montañas para estar más seguros que en los valles. Sobre esto conectar en Internet con “Los actuales bereberes que quedan en las montañas”, escrito por Youssef Benhaddou, quien presenta un estudio muy documentado sobre el posible origen de los vascos.**